

人类诗篇

■ Songs of Humanity

张学梦 (Zhang Xue Meng)
郁葱 (Yu Cong)
大解 (Da Xie)

著

作家出版社



张学梦 (Zhang Xue Meng)
郁葱 (Yu Cong)
大解 (Da Xie)

著

作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

人类诗篇/张学梦, 郁葱, 大解著. - 北京: 作家出版社, 2005. 8

ISBN 7 - 5063 - 3393 - 7

I. 人… II. ①张…②郁…③大… III. 诗歌 - 作品集 - 中国 - 当代 IV. I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 091957 号

人类诗篇

作者: 张学梦 郁 葱 大 解

译者: 刘萌萌 等

责任编辑: 那 耘

装帧设计: 03 工舍

出版发行: 作家出版社

社址: 北京农展馆南里 10 号 邮码: 100026

电话传真: 86 - 10 - 65930756 (出版发行部)

86 - 10 - 65004079 (总编室)

86 - 10 - 65389299 (邮购部)

E - mail: wrtspub@public.bta.net.cn

http://www.zuojiachubanshe.com

印刷: 紫恒印装有限公司

开本: 787 × 1092 1/16

字数: 250 千

印张: 27.25

插页: 3

版次: 2005 年 8 月第 1 版

印次: 2005 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7 - 5063 - 3393 - 7

定价: 39.80 元



作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

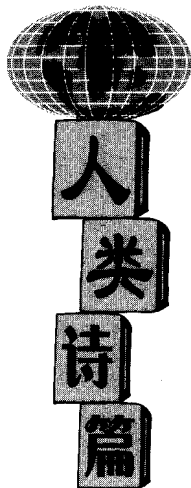
谨以此书
献给人类
献给和平
献给联合国成立 60 周年

诗人介绍：

张学梦 (Zhang Xue Meng)：当代诗人。中国第二届全国新诗奖获得者，生于 1940 年。

郁 葱 (Yu Cong)：当代诗人。中国第三届鲁迅文学奖获得者，生于 1956 年。

大 解 (Da Xie)：当代诗人。中国《人民文学》年度奖获得者，生于 1957 年。



序《人类诗篇》

——纪念联合国六十周年

李肇星

伐木丁丁，鸟鸣嚶嚶。
嚶其鸣矣，求其友声。

这是三千年前《诗经》中歌颂友谊的诗句。团结劳动和真诚友谊的快乐，似淙淙山泉、涓涓细流。

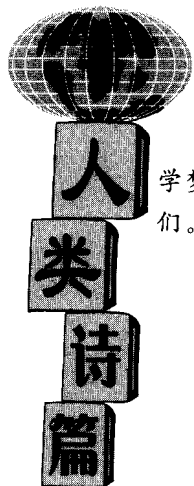
以诗抒情，寻觅知音，珍爱和平，是中国传统文化的亮点。适逢联合国成立六十周年，三位中国诗人用近三年时间为几乎世界上每个国家都写了颂诗，集成《人类诗篇》，这是一只美丽的中国结，凝聚着中华民族的善良。

读这些诗，难免有羽化登仙之感。太平洋沿岸的椰林，阿尔卑斯山下的原野，乞力马扎罗山的积雪，桑巴舞的节奏，多瑙河的旋律……这是环绕地球的和平之旅、访友之行。

诗之羽舒缓又宁静，清纯而从容。和平、发展、合作，是中国人民的心声。诗人们爱中国，也爱世界。他们说，每个国家都放射着光辉；每个民族都散发着芬芳。

我们的世界是可爱的，但动荡、贫困、恐怖主义、艾滋病和干旱在增加……和平之光并未照到每一个角落，发展的脚步并未光顾每一片土地。世界期待着联合国为人民做好事、办实事，期待着各种信仰、各种肤色的人们，同舟共济，携手迈入更安全、更富足、更和谐的明天。





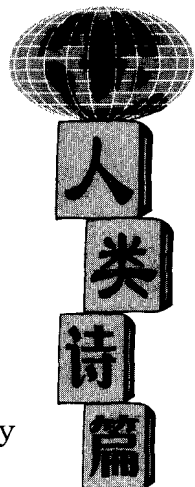
《人类诗篇》的创作,是具有创造性的、满含激情的劳动。我对张学梦、郁葱、大解三位同胞表示感谢,相信中外读者也会喜欢和感谢他们。

祝联合国走好!

祝各国人民友谊长久!

2005年8月3日





Foreword by Li Zhaoxing

—In Commemoration of the 60th Anniversary of the United Nations

People are cutting wood, and birds are chirping.

The birds are chirping, for friendly echoes they are searching.

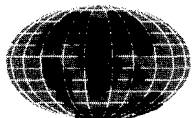
These lines coming from the 3,000-year-old *Book of Songs* celebrate human friendship. The joy of working together in cordial friendship is like murmuring brooks.

Using poems to express feelings, look for friendship, and advocate love for peace has been a distinct characteristic of the Chinese culture. With the 60th anniversary of the UN forthcoming, three Chinese poets spent nearly three years writing eulogies for almost every country on earth. The result is this *Songs of Humanity*, a book that crystallizes the goodwill of the Chinese nation like a beautiful Chinese knot.

Reading these lines is like entering a fairyland. Coconut groves at the rim of the Pacific, the vast pastures at the foot of the Alps, the snow-capped Mount Kilimanjaro, the dancing rhythm of Samba, and the soothing melody of the Danube River. It is a round-the-world journey of peace and friendship.

Soft, quiet and unpretentious, these poems remind us of a flying feather. The Chinese people long for peace, development and coopera-





人
类
诗
篇

tion. These poets love their own country. They also love the world, as they tell us that every country shines and every nation breathes forth sweetness.

Lovely as it is, our world is beset with growing turbulence, poverty, terrorism, HIV/AIDS, and droughts. The light of peace has not seeped into every corner of the world, nor has the benefit of development extended its reach there. People around the world expect the UN to do more to help them, and look forward to a more secure, more prosperous and more harmonious future where all faiths and races work closely together.

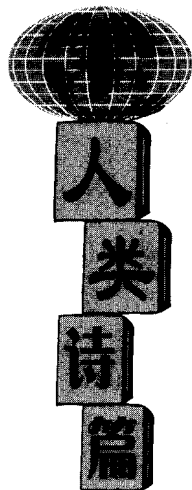
In *Songs of Humanity* we have seen a creative and passionate pursuit, I want to thank my fellow countrymen, Zhang Xuemeng, Yu Cong, and Da Xie for their success and believe that other readers, both at home and abroad, will also like them and thank them for their work.

Let me wish the United Nations best luck!

Let the friendship among the people of the world last forever!

3 August 2005





目 录

- 1 李肇星:序《人类诗篇》

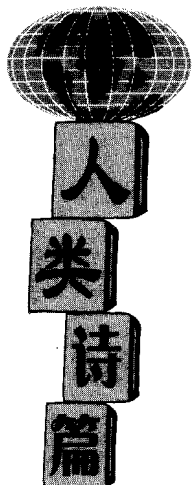
A

- 1 阿富汗·关于阿富汗文物的诗意遐想
3 阿根廷·布宜诺斯艾利斯
5 阿根廷·7月9日大街
7 阿尔巴尼亚·印象
9 阿尔及利亚·撒哈拉岩画
11 亚美尼亚·肯定
12 安道尔·美丽的乐园
13 安道尔·在山中
14 安哥拉·安哥拉人在唱歌
16 安提瓜和巴布达·让我们一起飞翔
18 澳大利亚·牧场谣曲
20 奥地利·维也纳
22 阿塞拜疆·为阿塞拜疆鲟鱼孵化场把鱼苗投放黑海有感而作
24 南极大陆·南极大陆

B

- 26 巴哈马·圣萨尔瓦多
28 巴林·波斯湾的珍珠
29 孟加拉·孟加拉少女
31 巴巴多斯·健康处方



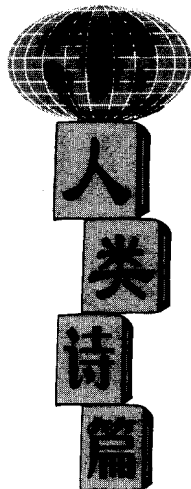


- 33 白俄罗斯·干草垛·白俄罗斯民间圣诞习俗
- 35 比利时·撒尿小孩于莲
- 37 伯利兹·在“世界文化与自然遗产”名录上
- 39 贝宁·贝宁象牙头像
- 41 不丹·龙对龙的祝福
- 43 玻利维亚·世界上最大一朵向日葵在南美洲摇曳
- 44 波黑·和谐
- 46 博茨瓦纳·乐园纪事
- 48 巴西·亚马逊河
- 50 文莱·奴鲁伊曼王宫
- 52 保加利亚·保加利亚玫瑰
- 53 布基纳法索·布基纳法索某小镇的雕塑公园
- 55 布隆迪·穿上“博波”

C

- 57 柬埔寨·吴哥寺
- 58 喀麦隆·足球
- 60 加拿大·地图上的加拿大
- 62 佛得角·佛得角的故事
- 64 中非共和国·大雨季
- 66 乍得·恩贾梅纳：让我们和平
- 68 智利·我所倾慕的国度
- 71 智利·圣地亚哥城
- 73 中国·祖国
- 75 中国·祖国
- 77 中国·鸽子
- 79 哥伦比亚·成群的天使在哥伦比亚飞翔
- 81 哥伦比亚·致加西亚·马尔克斯
- 83 科摩罗·十一月十三日的特别感觉
- 85 刚果(金)·最后的伊甸园
- 86 刚果(布)·刚果河在流淌
- 87 库克群岛·同样的





- 89 哥斯达黎加·哥斯达黎加咖啡
- 91 科特迪瓦·狂欢的可可
- 93 克罗地亚·普拉市的古罗马斗兽场遗址
- 95 古巴·自由的诗篇
- 97 塞浦路斯·因为我们共时的存在
- 99 捷克·斯美塔纳的歌声

D

- 101 丹麦·赞歌
- 103 丹麦·美人鱼铜雕
- 104 吉布提·生命的凯歌
- 106 多米尼克·就自然的和人文的形态而言
- 107 多米尼加·面对圣玛利亚大教堂内的哥伦布墓位

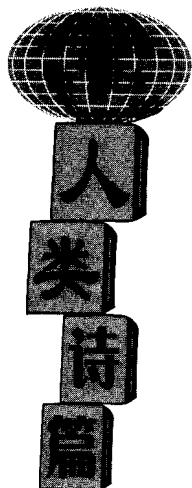
E

- 109 东帝汶·帝力
- 110 厄瓜多尔·赤道纪念碑
- 112 埃及·尼罗河
- 114 萨尔瓦多·写给火山之国的一首特别的诗
- 116 赤道几内亚·木尼河
- 117 厄立特里亚·厄立特里亚游记
- 119 爱沙尼亚·塔林的爱沙尼亚科学院
- 121 埃塞俄比亚·刚刚盛开的花朵

F

- 123 斐济·斐济
- 124 芬兰·千湖之恋
- 125 芬兰·致芬兰
- 127 法国·浪漫的法兰西
- 129 法国·凯旋门





G

- 130 加蓬·黑檀木
- 131 冈比亚·冈比亚花生
- 133 格鲁吉亚·格鲁吉亚葡萄酒
- 134 德国·卡尔·马克思
- 136 德国·富饶
- 138 加纳·一个被世界熟知并将被世界记忆的加纳人
- 140 希腊·永远的雅典
- 141 希腊·奥林匹斯颂
- 143 格林纳达·肉豆蔻
- 145 危地马拉·走进一幅图片
- 147 几内亚·几内亚说唱乐
- 148 几内亚比绍·中国苹果
- 150 圭亚那·淡水

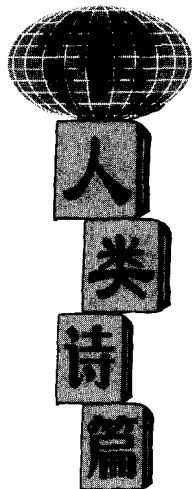
H

- 151 海地·太子港的流动画廊
- 153 洪都拉斯·香蕉
- 154 匈牙利·若为自由故

I

- 156 冰岛·远方
- 158 印度·恒河
- 160 印度·泰姬陵
- 161 印度·亲爱的恒河
- 163 印度尼西亚·计算印尼
- 165 伊朗·伊朗高原
- 167 伊拉克·重返巴比伦
- 169 伊拉克·巴比伦的河水





- 170 爱尔兰·宁静的爱尔兰
171 爱尔兰·爱尔兰民歌：“你可看见我那美丽的花朵”
173 以色列·为了和平
175 意大利·向罗马致敬

J

- 177 牙买加·牙买加的泉水
179 日本·如果这时我在芬芳中
181 约旦·我读过一本已故约旦国王的书

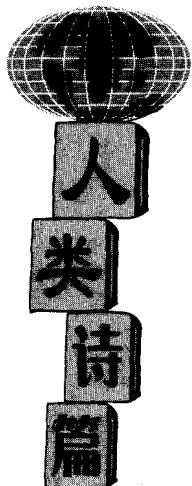
K

- 183 哈萨克斯坦·拜科努尔宇宙飞船发射基地
185 肯尼亚·摇篮
187 基里巴斯共和国·一个平常的日子
189 朝鲜·金达莱
191 韩国·“看那田野里绿油油的树叶……”
193 科威特·科威特的颜色
194 吉尔吉斯斯坦·山地之国

L

- 196 老挝·安息香的气息
198 拉脱维亚·蜂箱
200 黎巴嫩·巴勒贝克古城
202 莱索托·诗意的莱索托
203 利比里亚·蒙罗维亚自由港之歌
205 利比亚·井泉
207 列支敦士登·灯盏与示范
209 立陶宛·我听过一个立陶宛诗人朗诵他的诗歌
210 卢森堡·羡慕





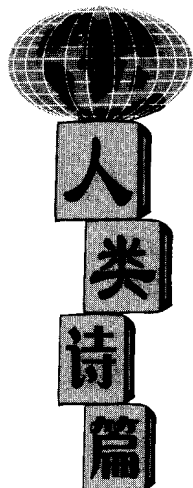
M

- 212 马其顿·希望
214 马达加斯加·香料之国
216 马拉维·湖畔
217 马来西亚·不远的邻居
219 马尔代夫·渔场
221 马里·遥感马里
223 马耳他·马耳他大学
225 马绍尔群岛·比基尼
227 毛里塔尼亚·落在绿草地上的金星与新月
229 毛里求斯·你是一道人类生存哲学的彩虹
231 墨西哥·玛雅人的光荣
233 密克罗尼西亚联邦·密克罗尼西亚悖论
235 摩尔多瓦·那就是乐土
236 摩纳哥·为了充分感受世界的美好
238 蒙古·草
240 摩洛哥·哈桑塔
242 莫桑比克·一个在腰果树下浇水的莫桑比克小姑娘
244 缅甸·佛缘

N

- 246 纳米比亚·纳米布沙漠之歌
249 尼泊尔·尼泊尔
251 荷兰·阿姆斯特丹
253 荷兰·创造的荷兰
255 新西兰·牛羊波尔卡
256 尼加拉瓜·马萨亚火山国家公园素描
258 尼日尔·少女鸽子橄榄玫瑰铀矿石及其他
260 尼日利亚·与 1986 年诺贝尔文学奖得主尼
262 挪威·平静的奥斯陆





O

- 263 阿曼·愿与你共饮红茶

P

- 265 巴基斯坦·民间
267 帕劳·帕劳
268 巴勒斯坦·和平家园
270 巴拿马·水之桥
272 巴布亚新几内亚·天堂鸟的羽毛
274 巴拉圭·会唱歌的石头——依泰普水电站之歌
275 秘鲁·印加文明
277 菲律宾·风光旖旎椰林曲
279 波兰·祝福波兰
281 波兰·玛丽·居里
284 葡萄牙·把信寄往葡萄牙

Q

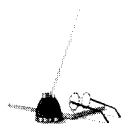
- 286 卡塔尔·海与沙

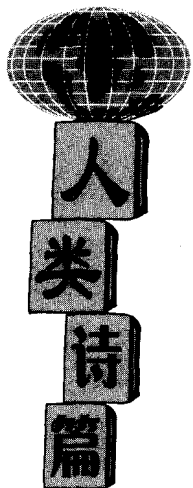
R

- 288 罗马尼亚·罗马尼亚夜莺
290 俄罗斯·伏尔加河
292 俄罗斯·辽阔
293 卢旺达·一个卢旺达儿童走很远的路去上学

S

- 294 圣卢西亚·梦游圣卢西亚





- 296 圣文森特和格林纳丁斯·由于我对整个世界的爱
298 圣基茨和尼维斯·大词
300 萨摩亚·阿落法加风洞
302 圣马力诺·邮票
304 圣多美和普林西比·私人祝福
306 沙特阿拉伯·沙特阿拉伯抒情
308 塞内加尔·果利岛
310 塞尔维亚和黑山·巴尔干有一棵树
312 塞舌尔·倾听天籁
314 塞拉利昂·塞拉利昂钻石
316 新加坡·小小的乐园
318 斯洛伐克·如果这片土地河网密布
320 斯洛文尼亚·幻觉
321 所罗门群岛·碧绿的所罗门
323 索马里·盛产乳香和没药的地方
325 南非·非洲之心
327 西班牙·西班牙小夜曲
329 斯里兰卡·一群想过城市生活的鸟儿
331 苏丹·黑人金字塔
333 苏里南·你使我产生一个梦想
335 瑞典·颂歌
337 斯威士兰·半圆形草木屋
339 瑞士·阿尔卑斯山
341 瑞士·瑞士赞歌
343 叙利亚·叙利亚赠送给联合国的象征爱情

T

- 345 塔吉克斯坦·歌谣
347 坦桑尼亚·赞歌
349 泰国·安泰的国度
351 多哥·解读多哥的传统土坯民居
353 汤加·汤加女子在舞蹈

